

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

UDSALG I GRÅSTEN

Uge 1
5. januar 2010
3. årgang
Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50



Vinteren har bidt sig fast i Gråsten

Foto
Jimmy Christensen

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE



El-installatør *H.J. Paulsen*
Nyvej 5 · 6320 Egersund

Telefon 74 44 25 80
Telefon 74 65 93 11

VI TENDER
GRILLEN IGEN
MANDAG DEN
11/1 KL. 17.30



A HEREFORD BEEFSTOUW

Holdbi Kro, Åbenråvej 24 A, Kruså. 74 67 30 00. www.a-h-b.dk

SkeldeCom Multimedie Design

Åbningsreception

D. 09.01.10 kl. 10-17

Ses vi på
Lørdag

Vi giver kaffen
og lidt lækkert

Gavekort gives på
500 kr. til virksomheder
100 kr. til private
Håber vi ses til en snak

Storegade 5 - 6310 Broager

www.skelde.com - brian_odriscoll@hotmail.com - tlf: 25339497

UDSALG

Onsdag den 6. januar

÷ 40%

på alle sko og støvler
(børne-, dame- og herre)

KangaROOS

Gabor

eCCO

Tamaris

ANGELUS

ara

Spas
på fodtøj
fra eCCO

Velkommen hos

RASMUSSEN

SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

TOTAL-UDSALG

ALT SKAL VÆK
TØM EN ½ BUTIK

Tirsdag-Onsdag-Torsdag-Fredag-Lørdag

GANT

SIGNAL

BLEND

LACOSTE

TOMMY HILFINGER

iceman

eterna

bosweel

10% 20% 30% 40%

SPAR
50%

TØM EN
½ BUTIK



Schmidt & Dreehsen

Nygade 7 - 6300 Gråsten - Telefon 74650986

CH-Regnskab



Conny Hansen

Regnskabskonsulent
Rita Knudsen

Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00 · Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
chregnskabservice@hotmail.com

Mobil +45 20 22 63 52
ritachregnskab@hotmail.com

FÅ ET KØREKORT

OPSTART

Mandag den 11. januar kl. 18.00

i Broager

Mandag den 25. januar kl. 18.00

i Gråsten

ALSGADES
74 43 30 00
KØRESKOLE

Farvel til julemanden



Julemanden og hans kone - Kaj og Jonna Hansen - hilste på Lone Petersen hos Rasmussen Sko.

Foto Jimmy Christensen

Ulsnæs-Centret har været fyldt med købelystne voksne og børn i ugerne op til jul. Juleindkøbene skulle gøres - og i år som i de gode gamle dage i sne

og kulde. Julemanden og hans kone - det var Kaj Hansen og Jonna Hansen fra Nybøl - havde travlt med at uddele slik til børnene og læsse gaver

af i Gråsten juleaften. Julemanden fortæller, at han havde stor fornøjelse af at snakke med alle de mange børn. ■



Wellness hos kropsterapeut

Iee Christiansen har altid interesseret sig for alternative behandlingsformer. I halvandet år har hun med stor succes drevet en klinik for kropsterapi på spidsen af Fiskens øst for Marina Fiskens i Gråsten.

Hos den 59-årige farverige kvinde, der har været

selvstændig i 12 år, handler det om massage, behandling, terapi og wellness.

Folk kommer til hende, fordi de er i krise, eller fordi der er et eller andet, der trykker i hverdagen.

For hende gælder det om at komme ind i kroppen og mærke efter. Hun

Det er en indbydende og stemningsfuldt atmosfære hos Iee Christiansen i Fiskehuset i Gråsten.

Foto Jimmy Christensen

arbejder hårdt med at bringe folk i balance sig selv både kropsligt og mentalt.

Her kommer typisk folk, som er blevet skilt, har angst eller måske fået kræft.

To gange om året rejser Iee Christiansen på bevidstgørelsesrejser til Lesbos i Grækenland med flere hold. De laver gymnastik på stranden, vandrer, mediterer og sidder og er stille i et nonnekloster. Det at finde freden og roen med sig selv er en vigtig del af opskriften på helhed i tilværelsen. Det er der gode muligheder for i Fiskehuset. ■



Gråsten Garden har været en værdsat del af byens musikliv siden 1975. Garden er et friskt, festligt og populært indslag ved adskillige byfester og ringridninger hen over sommeren.

Ny formand for Gråsten Garden

Den 37-årige Dorte Bøttger-Larsen, Vester Sottrup, er blevet valgt som ny formand for Gråsten Garden. Det skete på en ekstraordinær generalforsamling søndag i Ahlmannsparken, som varede knap 5 timer.

Da stemmerne var talt op, havde Dorte Bøttger-Larsen fået 21 stemmer, mens den siddende formand, Pia Hansen, Rinkenæs, fik 15 stemmer.

Villy Petersen, Egersund, fik 8 stemmer. Ud af bestyrelsen trådte også Sven-Erik Grandt.

Nyvalgt til bestyrelsen blev Henrik Andersen, Rinkenæs, mens der var genvalg til Alice Rasmussen, Ullerup, Heidi Andersen, Ullerup, og Vicki Mau, Rinkenæs. Suppleanter blev Annemette Nørgaard, Vester Sottrup, og Mads Brandt, Rinkenæs. ■

Saengjan Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

250 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19



KIRKENS KORSHÆR genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 11-17 Lørdag kl. 10-12

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

NY BUTIK I GRÅSTEN

Gitte's Neglestudie

Opstartstilbud i hele december

Negleforlængelser
gelé eller akryl

300 kroner



Jernbanegade 1, i gården - 6300 Gråsten tlf 26113427

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
fredag kl. 13-15 eller efter aftale

redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annonce konsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kvær
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
jimmy@pr-foto.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel
Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn

hellegyrn@gmail.com



Regnskab
CH Renskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted
Telefon 74 68 56 00

GRATIS høretest dage i Gråsten i januar.

Onsdag d. 13. januar og tirsdag d. 19. januar

Bestil tid nu på
tlf: 74 650 047

- ✓ Høreapparater fra 0,- kr.
(med det offentlige tilskud på kr. 6.230 pr. apparat)
- ✓ Professionel rådgivning
- ✓ Gratis prøveperiode
- ✓ Høreapparater fra de førende leverandører
- ✓ 4 års garanti & service

Gratis høretest

Få tjekket din hørelse. Vi tilbyder en gratis og uforpligtende høretest, som varer ca. 30 minutter. Ring og bestil tid nu på **74 650 047**



"Brug dine høreapparater for alt i Verden! Hold ud og forstå, at faktisk er det sådan verden lyder"

Poul Thomsen

Hør forskellen

AudioNova
HØRECENTER

Bomhusvej 1 · 6300 Gråsten · 74 650 047 · www.audionova.dk



Foto Jimmy Christensen

Juletræet fældet

Julen varer indtil påske. Og dog. Få dage før årsskiftet blev det store

juletræ i Ulsnæs-Centret savet i stumper og stykker. ■

Kværs Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

Sten & Grus

Selvafhentning alle ugens dage af sten, sand, skærver, grus, fliser, natursten og meget mere.

Vi leverer også gerne



Ladegårdskov Transport & Hjørtedam
Felstedvej 22, Ladegårdskov,
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 28 55
www.ladegaardskov.dk



Kalve Badehotel ApS
Kalvevej 12 - 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvebadehotel.dk
www.kalvebadehotel.dk



Klip-Tag
Listedækning - Fladtag - Service
Jens P. Matthiesen
Klostervang 1, Kliplev
6200 Aabenraa Bil. 2449 1376
...tagpap med 10 års garanti

VENTILATION SERVICE INDREGULERING BOLIG VENTILATION BLIK

KIM SCHMIDT
Gamle Søstvej 132, 6200 Aabenraa
Telefon 29 80 70 47
E-mail: kimschmidt53@yahoo.dk

KS-VENT

KR Vinduespolering & Rengøring

Klintvej 22, Hjølderup Mark
6230 Rødekro

Kim Nielsen
Mobil 40474777
kim@krvinduer.dk
www.krvinduer.dk



25 års jubilæum

Leder Jan-Erik Knudsen,
Sundsgade 75, Egersund,
kunne 1. januar fejre 25

års jubilæum som kommunal ansat. Han er ansat ved SFO Gråsten Skole. ■

25 års jubilæum

Assistent Esther Franson,
Stjerneparken 41, Gråsten,
kunne 1. januar fejre 25

års jubilæum som ansat ved biblioteket. ■

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



Palægade 1 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

MULTI-SERVICE.DK

3 I EN, TOTALLØSNINGEN

VINDUESPOLERING

RENGØRING

VEDLIGEHOLDELSE
AF GRØNNE OMRÅDER

KENNET PETERSEN · MIDTLØKKE 22, KLIPLEV · 6200 ÅBENRÅ
TELEFON 3114 9750 · MS-SERVICE@SOL.DK



El-installationsfirma
G. Frydendall Aps

BYENS ELEKTRIKER

Borggade 5 6300 Gråsten

Telefon: 74 65 14 50

FAX: 74 65 14 58

VISITKORT LAVES

Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50



SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90



Kristian Christensen
Tlf. 2856 6181
Varnæsvej 535, Felsted - 6200 Aabenraa



Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55



TØM/SNED INDBRUDSSIKRING
Kompromisløst håndværk
v/ HC Sahl
Tlf. 23 67 70 45

BENT CHRISTENSEN TØMRER & SNEDKERFORRETNING ApS



VinduesMester

Planetvej 4, Gråsten

Tlf. 73651515, fax 73651516

Mobil: 29166103, mail: bent@bcts.dk

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser

Stenvej 8 - 6300 Gråsten

Tlf: 74650850 - Fax: 74650851



Eli's
HVIDEVARER
ALT I SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjørt-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk



Adla Auto
Støtvej 74
6200 Stilling
Tlf. 28 62 88 02
mail: info@adla-auto.dk
Køb og salg af biler
Dyng

Brolægger & Specialarbejde

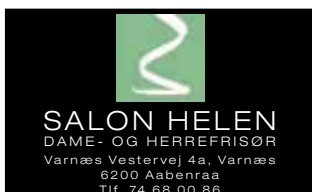
B&S
v/ Elvis Isic
6300 Gråsten
Tlf.: 7362 0530 - Mobil 2747 4686
e-mail: md-bosna@hotmail.com - www.elvis-isic.dk



FELSTED
FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29



Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk



SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86



CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com



alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451



Køl - Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk / tlf30516434



H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa



Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk

Jul i præstegården



Gråstens nye præstefamilie er en aktiv, udadvendt og hjælpsom familie, som består af 12-årige Anders, moderen Line, der er kommunikationschef i Cimber-Sterling, 6-årige Jakob og 4-årige Thomas på faderen Jan Unolds arm.

Foto Jimmy Christensen

Gråstens nye præstefamilie fejrede sin første jul i præstegården.

- Vi har fået en meget varm velkomst af lokalbefolkningen, fortæller

den travle sognepræst Jan Unold, som selv plukkede den gås, som familien spiste juleaften. Også nytårsaften blev fejret i slotsbyen. ■



Line Danielsen Dam

Ny boligrådgiver

Statsautoriseret ejendomsmægler Line Danielsen Dam, 28 år, er ansat som overordnet boligansvarlig i Broager Sparekasse med Gråsten som udgangspunkt. Opgaven bliver at sikre, at sparekassens kunderådgivere fortsat er opdateret med den nyeste viden inden for boligområdet, for dermed at sikre kunderne den optimale rådgivning.

Line Danielsen Dam

har en finansuddannelse fra Realkredit Danmark i Aabenraa, hvor hun også var kunderådgiver. De sidste otte år har hun været ansat i ejendomsmæglerkæden Homes afdelinger i Sønderborg, Broager og som daglig leder af afdelingen i Aabenraa.

Line Danielsen Dam bor med sin familie - mand og søn på halvandet år - i Aabenraa. Privat er Line en ivrig motionsløber. ■

Gråsten Udlejning

Siden 1973

Borde Stole Porcelæn Fade
Bestik Glas Lysestager
og meget mere

Også stole med stofsæde til telte osv.

Ring og spørg, vi kan evt. skaffe det

Tlf. 74 651 809 – 40 250 038

Aase og Finn

UDSALG

÷ 50%

PÅ IKKE NEDSATTE
METERVARER

ÅBNINGSTIDER: Mandag-fredag kl. 10.00-17.30
Lørdag kl. 9.30-13.00

STOFHYTTEN

ULSNÆS CENTRET · TLF. 74 65 43 44

MÆRKEVARE UDSALG

ÅRETS KUP

1/2 PRIS

PÅ UDVALGTE STEL

PROFIL OPTIK

ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER

SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN

TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optikerassistente
Bettina
Bolding

UDSALG UDSALG

Onsdag den 6. januar
kl. 9.30-17.30

Torsdag den 7. januar
kl. 9.30-17.30

÷ 30%

Fredag den 8. januar
kl. 9.30-17.30

÷ 40%

Lørdag den 9. januar
kl. 9.00-13.00

÷ 50%

(Kun lørdag)

På alle bluser, bukser og nederdele
fra efterårs-vintersæsonen

Vi glæder os til at se jer

TØJ & TING

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · 74 65 13 12



Saengjan Swuannaphoom tilbyder traditionel thai-massage, der afhjælper sportsskader eller muskelspændinger.

Foto Jimmy Christensen

En hule fuld af velvære

Af Gunnar Hattesen

Afslappende musik, duf-tende olier og stearinlys hiver pulsen ned og velværet op, så snart man træder ind i velværeklinikken på Jernbanegade 1 i Gråsten. Her har Saengjan

Swuannaphoom siden november forkælet græsterne med traditionel thai-massage, fodmassage og afslappende oliemassage. Hendes små fingre piler livligt rundt på en kunde, Birthe Appels ryg, godt hjulpet på vej af en

varmende aromaolie. Hun lader hænderne hvile et sted, og når hun slipper, er det som om, at Birthe Appels skuldre falder ned, synkront med hendes øjenlåg.

Den 52-årige thailandske pige kom for et par år siden til Gråsten, hvor hun er gift med montør Jørgen Erik Poulsen. Inden hun startede sin egen forretning i Gråsten, arbejdede hun for sin søster i Århus.

- Men jeg ville gerne arbejde for mig selv, og så boede min mand i Gråsten. Derfor besluttede jeg at åbne en klinik her, siger hun.

- Jeg elsker mit arbejde. Folk er så søde her, og de tager det stille og roligt. Her har kunderne tid til at sidde ned og snakke og drikke en kop the før massagen, fortæller den thailandske kvinde.

Indtil videre er rygtet om Gråstens nye massageklinik gået fra mund til mund, og det har virket. Hendes kalender er blevet mere og mere fyldt, siden hun for knap to måneder siden startede.

Det koster 200 kr at få en times massage. ■

Seniordans er uden fast partner



Annemi Christensen modtog blomster for sin store indsats som leder af seniordansen, mens Svend Aage Janum stolt ser til.

Foto Jimmy Christensen

Godt 40 seniordansere mødes hver tirsdag i Ahlmannsparken i Gråsten. Seniordans er uden fast partner, men er som traditionel dans, blot sat lidt ned i tempo og lidt forenklet, så den passer

aldersgruppen fra 60 år og opefter.

Seniordansen ledes af Annemi Christensen, som forleden modtog en buket blomster og anerkendende ord for sin store frivillige indsats. ■



Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden

Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270



Benzin- og kiosksalg

AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremses
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTID BILLIG BENZIN

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Lej din trailer hos Statoil Gråsten

STATOIL

Ring 74 65 17 48

MØBEL-OPBEVARING

Kjærs Flytteforretning Gråsten

74 65 21 00

Poul Erik Kjær
40 56 52 10

Hjortekød
Sælges fra gårdbutik

Dyreryg, steaks, køllestege, spegepølse m.m.

Åben fredag kl. 16 - 18, lørdag kl. 10 - 14

Ladegaardskov Hjortekød

Bente & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

SAND · STEN · GRUS

AM

Vognmand Allan Fogh Madsen
Nederbyvej 135 - 6300 Gråsten
www.a-f-m.dk
kontakt@a-f-m.dk

Træpiller nu kun 1650 kr pr tons afhentet på lager

1780 kr pr tons leveret*

*så længe lager haves

Slotsgadens Blomster
brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten Altid et besøg værd

STATOIL RING 74 65 17 48

NANA HAIRSTYLE

Åbningstider

	DKR	
BØRNEKLIP	100.00	
HERREKLIP	120.00	
DAMEKLIP	170.00	

Nygade 5 · 6300 Gråsten
Tlf. 7365 0090

www.nana-hairstyle.dk

Musik og Sportsbar

Center Pub

godt nytår

Åbningstider

Tirsdag den 05/01	Lukket
Onsdag den 06/01	Lukket
Torsdag den 07/01	kl. 10.30-23.00
Fredag den 08/01	kl. 10.30-04.45
Lørdag den 09/01	kl. 10.30-04.45
Søndag den 10/01	kl. 10.30-22.00
Mandag den 11/01	kl. 10.30-22.00

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på

Center Pub - Ulsnæscetret - tlf. 74 65 33 65

www.centerpubgraasten.dk

Foredrag om kulturlandsbyen



En initiativgruppe vil skabe et kulturcentrum i Den røde Lade på Gråsten Landbrugsskole. Her ses Ole Nilum Gaul foran bygningen. Foto Jimmy Christensen

Adsbøl Borgerforening indbyder onsdag den 13. januar kl. 19.00 til et foredrag i klubhuset med Jakob Oschlag, Hørdum, Thy. Jakob Oschlag har gennem snart fem år været initiativtager til og leder af ”Kulturlandsbyen” i Hørdum og har der været med til at løfte det, der engang blev udnævnt til Danmarks kedeligste landsby, til et kulturelt sted, der modtager priser og hædrende omtale - med aktiviteter inden for teater, musik, forlag, foredrag og eget højskoleforløb. Jakob Oschlag er instruktør og tidligere konsulent i Dansk Amatør Teater Samvirke med hovedsæde i

Gråsten, og hans indsats i Hørdum bygger i høj grad på dette - samt på en teori om at kulturlandsbybegrebet vokser op nedefra. Kulturen i landsbyen er om og med og ikke mindst af landsbyen selv. Det er disse erfaringer han vil øse ud af i et foredrag og en efterfølgende debat om, hvad dette kulturlandsbybegreb egentlig er for en størrelse. Medlemmer af Adsbøl Borgerforening, Flensborg Fjords Kunst & Kulturforening (FFKK), Sønderjysk Teaterhus og Gråsten Landbrugsskole er fælles omkring Kulturlandsby-ideen i området.

Den lokale initiativgruppe har som hovedformål på lidt længere sigt at skabe et kreativt sted med udløbere i det lokale - men også i det regionale og nationale kulturbånd, et bånd der strækker sig fra Ladegårdskov over Fiskbæk til Adsbøl, men også i videre forstand fra Sønderjylland til Slesvig. - I dette flersprogede kulturfelt ligger store oplevelser og venter, og der arbejdes hen imod at samle nogle af disse oplevelser op i et nyt kulturcenter omkring Den røde Lade ved Gråsten Landbrugsskole, fortæller Hanne Næsborg-Andersen, der er sekretær i borgerforeningen. ■

S: Grænsekontrol var spild af tid

Socialdemokraten Benny Engelbrecht har kun hovedrysten til overs for den stort anlagte grænsekontrol, der ikke medførte én eneste anholdelse i de to uger der var klimatopmøde i København. - Den ekstraordinær grænsekontrol var ren symbolik og spild af tid. Det må virkelig vække til eftertanke hos forslagsstillerne, siger Benny Engelbrecht, der selv har foreslået en intelligent styrkelse af

grænsekontrollen som alternativ til genindførsel af paskontrollen. Socialdemokraten minder om at det var et finanslovskrav for Dansk Folkeparti at der blev indført grænsekontrol i forbindelse med klimatopmødet og selvom mere end 7.000 mennesker er blevet kontrolleret ved de sydlige grænseovergange og i Københavns Lufthavn, har det været en indsats uden effekt. - Den øgede grænsekontrol har været et

sandt spild af ressourcer. Desværre flyder narkotika fortsat ind over de danske grænser, aldrig har der været så mange illegale våben i omløb som nu, og personer udvist af Danmark valfarter tilbage, men det kan vi ikke fange ved at sætte toldere til at kontrollere pas. Benny Engelbrecht vil nu bede skatteministeren om en redegørelse for den særlige kontrolindsats i forbindelse med klimatopmødet. ■

74 elever i praktik

Gråsten Landbrugsskole sender et rekordstort antal elever i praktik. 74 elever har netop afsluttet deres første skoleophold på Gråsten Landbrugsskole

og er nu klar til at fortsætte deres uddannelse i praktik hos landmænd rundt omkring i hele Danmark.

Elevtallet er steget med 50 procent i forhold til forrige år. ■

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE
pr. 1. januar
Ca. 40 kvm.
+ fælles gårdhave.
NYISTANDSAT.
Leje 2850 kr.
TLF. 7465 0986
EL. 7465 2451

GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE NÆR HAVN OG CENTRUM
1. sals lejlighed på **150 kvm., 4 værelser**, alle med flotte trægulve.
Lejligheden indeholder to stuer med stuk, stort soveværelse, stort værelse, godt badeværelse med skabe og brus og køkken med skabe og hvidevarer.
Adgang til virtualierum og udgang til altan. Desuden kammer, éntre, kælder og carport.
Ledig pr. 15. januar 2010.
Månedlig leje 5700 kr plus forbrug.
HENVENDELSE FOR FREMVISNING
TLF. 7366 1111 ELLER 40456911

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Trækningsliste for HK Egene's julekalender

Gavekortene kan afhentes i kiosken i Ahlmannshallen
senest den 21. januar 2010

Dato	Sponsor	Gavekort kr. 150,00	Gavekort kr. 100,00	Gavekort kr. 100,00
1. december 2009	KFN Keramik	1050	1714	13
2. december 2009	Intersport	275	1289	1343
3. december 2009	Conni	1645	81	277
4. december 2009	Studie 66	65	1157	389
5. december 2009	Super Best	485	1580	969
6. december 2009	HK Egene	1229	1661	1782
7. december 2009	Halifax	795	910	1619
8. december 2009	Butik M	4	1950	555
9. december 2009	Guldbageren	145	1778	203
10. december 2009	Gråsten Boghandel	1117	313	385
11. december 2009	Broager&Gråsten Radio	1567	1702	991
12. december 2009	HK Egene	1390	1985	838
13. december 2009	Gråsten Avis	505	1313	1471
14. december 2009	Andelskassen Gråsten	1909	166	363
15. december 2009	Bentes Blomster	617	20	1824
16. december 2009	Det Nye Hebru	169	1081	1167
17. december 2009	Bygma	1446	66	905
18. december 2009	Tøjeksperten	1271	1390	56
19. december 2009	B.I. Tæpper	75	197	890
20. december 2009	Frøken Fin	933	815	1998
21. december 2009	Salon Hårtotten	47	283	1344
22. december 2009	Meincke	110	1175	361
23. december 2009	Gisselmann OK-Benzin	408	97	1897
23. december 2009	Fri Cykler	9	152	1517
		Gavekort kr. 200,00		
24. december 2009	SuperBrugsen	1153		
24. december 2009	SuperBrugsen	17		
24. december 2009	SuperBrugsen	315		
24. december 2009	Broager Sparekasse	780		
24. december 2009	Broager Sparekasse	1986		
24. december 2009	Broager Sparekasse	1493		

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Palo Alto
rød/hvid

under
½ pris

6 flasker

199⁰⁰

Velkommen

Kyllinger
1300 gr

pr stk
kun

20⁰⁰

Flydende
becel
light eller
alm

frit valg

3 for

35⁰⁰

UDVALGT
LEGETØJ



÷50%

Æblemarked
8 stk



15⁰⁰

7 store appelsiner
eller grape



20⁰⁰

SLAGTEREN tilbyder

Fersk Kyllingebryst
900 gr



kun

45⁰⁰

Skinke schnitzel
1000 gr



49⁹⁵

DELIKATES

Røget ørred med
æggestand
2 stk



20⁰⁰

2010

Cheasy slankeost
pr stk

flere
varianter

35⁰⁰

Ota Solgryn
950 gr



tag 2 pakker

22⁰⁰

Flattning
håndværker
møllehjul
rugfler



ta 2 poser

22⁰⁰

Anglemark
økologisk mælk

ta 2 liter



flere
varianter

10⁰⁰

Super
Brugsen

Gråsten

Mathilde
kakaomælk

1 liter



kun

4⁷⁵

Guld danbo
pr ½ kg



19⁹⁵

SEN tilbyder

Skinke med
italiensk salat
5 skiver



20⁰⁰

BAGERAFDELING tilbyder

Hjemmebagt
Rugbrød eller
franskbrød



frit valg

15⁰⁰

tlf. 73 65 26 00

www.talent-for-butik.dk



SkeldeCom flytter til Broager

Den 28-årige Brian O'Driscoll er iværksætter. Han vover nu at omsætte gode IT-ideer til egen virksomhed. På lørdag flytter SkeldeCom multimedie Design ind i nye lokaler på Storegade 5 i Broager, hvor der tidligere lå et tobakshus.

Brian O'Driscoll er Broager-dreng. Han bor til daglig i Skelde med sin kone Ida og 2 børn - en tredje er på vej. Brian O'Driscoll har netop afsluttet Multimedie Designer Uddannelsen på NOMA i Kolding med et projekt, der gav ham et flot 10 tal. Eksamensprojektet blev til i hans praktikperiode hos Linak i Guderup.

Ideen til SkeldeCom blev vakt tilbage i studietiden. Han lægger ikke skjul på, at han har store planer med firmaet.

I slutningen af januar starter 4 praktikanter



Broagerdrengen Brian O'Driscoll flytter firmaet SkeldeCom til Broager. Foto Jimmy Christensen

fra Nordic Multimedie Academy i firmaet.

Desuden er Torben Christensen midlertidigt

ansat og Lasse Skov kommer til om nogle uger.

SkeldeCom tilbyder alle former for multimedie

design løsninger. Lige fra små design og fotoopgaver til store kampagner, musikvideoer og reklamefilm produktioner.

- Ydermere vil den nye butik også fungere som billetkontor for lokale spillesteder, fortæller Brian O'Driscoll, hvis mor driver Frk. Jensen i Skelde.

I butikken vil man også kunne finde lokale musikere og kunstners værker såsom CD'er, malerier, kunst og billeder.

- Jeg ønsker, at gøre Broagerlands mange kvaliteter og aktiviteter mere synlige. Derfor håber jeg på et godt samarbejde med lokalbefolkningen og de forretningsdrivende, nævner Brian O'Driscoll, som søger efter modeller, statister, skuespillere, musikere og kunstnere i alle aldre, højder, farver og størrelser, som amatører som kunne tænke sig

at medvirke i forskellige multimedie.

Der er åbningsreception lørdag den 9. januar på Storegade 5 i Broager kl. 10-17, hvor der serveres

et let traktement. Gæster modtager et gavekort på 100 kr, mens firmaer modtager et gavekort på 500 kr til brug af en multimedie løsning hos SkeldeCom. ■

Røgfri

Aktivitets- og kulturhuset Nete Jensen i Skelde er blevet røgfri, når der hver torsdag aften holdes

jamsessionen. Her mødes 25-30 lokale musikere med deres guitarer, trompeter og andre musikinstrumenter til nogle hyggelige musikalske timer. ■

Frisørsalon flytter i Broager

Efter seks år rykker Top Salon ud af Møllebakken i Broager. Ny adresse bliver Storegade 18. Selv om det i fugleflugtslinie blot er i omegnen af nogle hundrede meter, har indehaveren Ivanka Condric store forventninger til fremtiden med den forestående flytning.

- Jeg har simpelthen brug for mere plads. Samtidig vil jeg gerne ud til Storegade, hvor der sker lidt mere, når vi kigger ud af vinduerne, siger 37-årige Ivanka Condrix.

Hun forventer at åbne den nye salon tirsdag den 19. januar. ■

UDSALG

÷40%

på alt i butikken Undtagen malerier



Udsalget starter torsdag den 7. januar kl. 10.00

ÅBNINGSTIDER

Torsdag 7. januar kl. 10-18 Fredag 8. januar kl. 10-18 Lørdag 9. januar kl. 10-14
Derefter holder vi lukket indtil midten af marts

Pilegalleriet

Henriette Hansen · Vestergade 43 · 6310 Broager

www.pilegalleriet.dk

Telefon 74 44 04 91

BrilleLeif

Glidende overgang Med Hærdning og Superantirefleks

Kun 998 kr

Ring 3210 6310

Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

Hvidkål
Kålrabi
Rødkål

Pr stk

Kun

4⁹⁵

Benløse Fugle

Ca. 1 kg

Spar

60.00

7⁹⁵

Kyllinge
Brystfilet

Ferske

2 kg

9⁹⁰

Flydende
Let Becel

500 ml

Under

½ pris

10⁰⁰

Super
Brugsen

Broager



coop Kartoffel
Skiver eller
Pommes Frites

Spar

12.95

2 kg

20⁰⁰

coop Pasta

500 gr

Under

½ pris

6⁹⁵

Hatting Brød

Flere varianter

2 ps

22⁰⁰

Hørup Kartoffel
spegepølse

Pr stk

Spar

15.00

54⁹⁵

Riberhus Ost

48⁰⁰

Endags Tilbud hele januar og februar

Hver mandag

Pålæg fra delikatessen

3x80 gr

39⁹⁵

Flere
varianter

Hver tirsdag

X-tra Mælk
Mini eller let

Pr ltr

2⁹⁵

Max. 5 ltr. pr. kunde

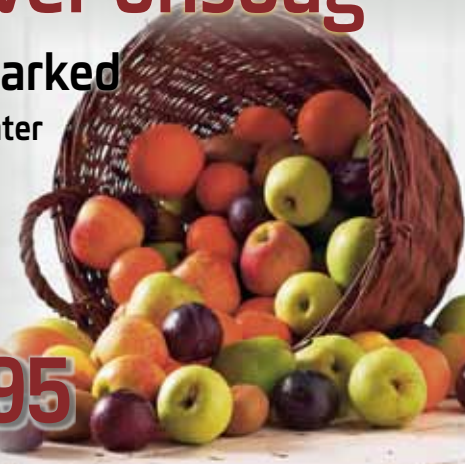


Hver onsdag

Frugt Marked
Flere varianter

8 stk

12⁹⁵



Hver torsdag

Hjemmelavet
Almindelig
Franskbrød

Pr stk

10⁰⁰



Hver fredag

Engelsk
Bøf

Ca. 600 gr

59⁹⁵

4 stk



Hver lørdag
kl. 8.30-11.00

Rundstykker
Spanske
Håndværker

6 stk

15⁰⁰



BAGERAFDELING



Julecuppen i Egersund blev en sjov og hyggelig dag.

40 hold til julecup i Egersund

Af Leif Møller Jensen

I over 30 år har der været julefodbold i Egersundshallen 2. juledag. 40 hold var tilmeldt til turneringen, der strakte sig over 10 timer. Der var hold tilmeldt i Familierækken, Mor, far børn rækken, Amatør-rækken og holdet for de lidt mere professionelle.

Fælles for dem alle var, at de fik en sjov og hyggelig dag, hvor man fik rørt sig lidt ovenpå juledagene. Julecuppen startede oprindeligt med, at halinspektør Nissen inviterede familie og venner til fodbold i julen, og allerede året efter ringede mange og spurgte, om de måtte være med. Meget tidligt i forløbet, kom Mr. Frem alias Asmus Carstens ind i billedet, og han er stadig med både med

Skat i Skelde

Skelde Gymnastikforening afholdt forleden en præmieskat. 1. pladsen opnåede Claus Petersen med 2672 point. På de følgende pladser kom Tage B. Jensen med 1941 point, Anton Nielsen med 1911 point, Kaj Iversen med 1826 point og endelig Herman Møller med 1800 point. ■

Motionstur

Marchforeningen Vandrefalken arrangerer lørdag den 23. januar kl. 14.00 en motions-tur. Startsted er Broager Sparekasse. ■

Pasningsgaranti sat ud af kraft

Det kniber for Sønderborg Kommune at fastholde sin børnepasningsgaranti. I Broager har kommunen hidtil været i stand til at holde trit med børnetallet. Men fra årsskiftet er børnepasningsgarantien sat ud af drift.

Det har ramt Heidi Clausen, Skelde, der har

et barn på 2 år og 9 måneder, der må fortsætte i dagplejen.

- Jeg har fået at vide, at mit barn i hvert fald ikke får en plads i børnehaven før til maj. Det er længe at vente for et barn, som trænger til at komme i børnehaven, lyder kritikken fra Heidi Clausen. ■

60 billetter er solgt

Aktivitets- og kulturhuset Nete Jensen i Skelde har foreløbig solgt 60 billetter til en koncert med den verdenskendte guitarist Tommy Emmanuel. Han er for tiden en af de mest

efterspurgte guitarister i verden, og hans kalender er spækket med koncerter over hele kloden.

Billetprisen er 150 euro eller godt 1100 kr. Der skal melde sig 100 interesserede før koncerten løber af stablen. ■

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Vinterdæk kan forhindre uheld

Cirka 40 procent af de danske bilister kører rundt uden vinterdæk. Derfor ender mange bilister også hvert år i en glatføreulykke. Folk er ikke klar over, hvor glat det i virkeligheden bliver, når temperaturen falder.

De kolde nattetemperaturer giver nemlig glatte veje - også selv om der ikke er synlig sne på kørebanen. Og almindelige sommerdæk får et ringere vejgreb, når der er is eller sne.

Jørgen Horne fra Hornes Auto i Broager opfordrer bilisterne til at bruge vinterdæk, så de ikke kører galt og er sikker på at komme frem.

Op til jul stod bilisterne i kø efter vinterdæk.

- Først når sneen er faldet eller frosten sat ind, bliver mange bilister klar over nødvendigheden af vinterdæk, siger Jørgen Horne, som er Broagerlands førende sælger af vinterdæk. ■



Kim's Cykelservice

v/ Kim Gottlieb

Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager

www.kimscykelsservice.dk Jeg henter og bringer
Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409



MALERENS LAGERSALG

v/ Ravns Malerfirma
Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24

- alt malerarbejde udføres
- altid et godt tilbud i butikken

Åbningstider:
Man-, torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00
Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER



22" LED fra united TV med MPEG 4

kun kr. 2.599,-

Radio Centrum • Borgergade 1
6310 Broager • Tlf. 7441 5982

BROAGER BILSYN

Vi brænder for vores arbejde og sætter en ære i at gøre vores bedste - hver gang!

- Syn af alle køretøjer op til 3500 kg
- Drive-in syn / syn uden tidsbestilling
- Motorkontor / nr. plade ekspedition
- Professionel rådgivning
- Evt. hente og bringe køretøjet

Ring og hør nærmere på telefon 61 60 08 08

BROAGER BILSYN
Ramsherred 3
6310 Broager




SkeldeCom Multimedia Design flytter i nye lokaler

Det fejres Lørdag d. 9. Januar kl. 10:00-17:00 med en åbnings reception. Firmaet har lejet det gamle tobaksrhus lokale i Broager på Storegade 5. Vi giver selvfølgelig kaffen, en øl eller en vand og lidt lækker hvis i kigger forbi

Glæd jer til det nye multimediehus SkeldeCom Multimedia Design

SkeldeCom kan tilbyde alle former for multimedia design løsninger. Lige fra små design og fotoopgaver til store kampagner og filmproduktioner. Ydermere vil den nye butik også fungere som billetkontor for nogle af de lokale spillesteder og arrangementer. I butikken vil man også kunne finde lokale musikere og kunstneres værker såsom CD'er, malerier, kunst og billeder. Tøjbutikken Shop-Ida.dk vil også få viduesplads i de nye lokaler.

SkeldeCom Multimedia Design

Filmproduktion - Webdesign - Foto - Webportaler - Nyheder - Grafisk Design - Musikvideoer - Lyd og Musik - Reklame - Kampagner - Kurser - Events - m.m. - Alt under samme tag -

www.skelde.com - tlf. 25339497
Storegade 5 - 6310 Broager

SkeldeCom Multimedia Design ejes og drives af Brian O'Driscoll - www.skelde.com

Dansk-østrigsk firma skal bygge motorvej

Det bliver et dansk-østrigsk konsortium, der skal bygge og drive sønderjydernes nye motorvej fra Kliplev til Sønderborg. Dermed bliver de det første private selskab bag et dansk motorvejsbyggeri.

Vejdirektoratet har netop indstillet Kliplev Motorway Group, KMG, der består af østrigske Strabag og danske Züblin Scandinavia A/S fra Trige ved Århus, til at bygge og drive den kommende 26 kilometer lange motorvej.

Ifølge Vejdirektoratet var

KMG's tilbud både billigst og bedst på de øvrige parametre som for eksempel kvalitet i tekniske løsninger, miljøhensyn, æstetik og organisation og planlægning.

Folketingets Finansudvalg skal nu godkende kontrakten, så byggeriet kan gå i gang i løbet af 2010. Motorvejen forventes at åbne i 2013. ■

Tumbøl Sangkor

Tumbøl Sangkor starter forårssæsonen i Felsted Skoles sanglokale

Mandag den 11. januar kl. 18. 50

Nye sangglade damer og mænd vil være hjerteligt velkomne. Vel mødt.

Henvendelse på telefon 74 68 02 99



Nogle brave Kliplevpiger trodser sne og slud og vandrer hver tirsdag en tur i Søgård Skov.

Kliplevpiger trodser kulden

Af Jens Jaenicke

Det er så koldt, temperaturen er i minus, rimtågen hænger tungt i træer og buske og en iskold blæst fejer hen over landskabet.

Det afholder alligevel ikke nogle brave kvinder fra Kliplev hver tirsdag

året rundt at mødes ved Søgård Skov for at vandre 6 km. gennem skoven, have det herligt og få lidt god motion.

Forleden var de igen på gåtur, og man kunne høre dem synge julesange så højt, at skovens fugle og råvildt var flygtet til alle

sider. Efter gåturen var der varm gløgg og æbleskiver til de henvend 20 friske motionister, som også holdt julefrokost på Holdbi Kro. ■

Vandt 1000 kr

Poul Henry Als, Felsted, er en inkarneret skatsspiller. Ved de sønderjyske mesterskaber i skat i Guderup opnåede han en flot 2. plads. Det gav 1.000 kr i præmie. ■

Halim's Auto værksted

Reparation, service, salg/køb/bytte af biler

Udfører alt rustarbejde samt klargøring til syn



Varnæsvej 751 Bovrup Mobil: 40586973 Telefon: 74687733
6200 Aabenraa Mobil: 22405557 www.halim's auto.dk

KLIPLEV SNEDKER- OG TØMRERFORRETNING

v/ Ervin S. Moldt

LILLEGADE 12 · KLIPLEV
6200 AABENRAA
TELFON 74 68 77 40
MOBIL 20 78 57 70
TELEFAX 74 68 77 41



RUTH'S FODPLEJE

Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa

tlf. 20 16 33 77

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

Årsdag for Eckersberg

Lørdag den 2. januar var årsdagen, hvor maleren C.W. Eckersberg blev født i 1783 i Blaakrog ved Blans. Eckersberg begyndte som realist og blev historiemaler under Abildgaard.

I Paris under David blev han nyklassicist, men gik siden over til marinebillede. Som professor ved

Kunstakademiet fik han stor betydning som lærer for blandt andre Købke, Marstrand og Constantin Hansen. Eckersberg døde i 1853. ■

Dødsfald

Jens Hoffmann, Pækjær 26, Nybøl, er død, 74 år. ■



Brand i Avnbøl

En ladebygning på Nygaard i Avnbøl gik nytårsnat op i røg. Halvdelen af laden brændte ned,

mens resten af laden, der husede halm og køretøjer, også fik store skader. ■

Dygtig skatsspiller

Michael Jensen, Vester Sottrup, opnåede en flot 3. plads ved det sønderjyske mesterskab i skat, som

fandt sted i Guderup på Nordals. Han opnåede 2466 point. Det gav 500 kr i præmie. ■

NIELS JESSENS EFTF.

Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres



KONTAKT CLAUS 2019 8158
ELLER KJELD 2019 8159



ULLERUP og OMEGNS
HUSHOLDNINGSFORENING

KEND DIN BIL OVETHI ULLERUP

Mandag den 11. januar
kl. 19.00

En aften for piger

Kim Nielsen og Henrik Ohlsen vil denne aften fortælle og instruere pigerne i bilens mysterier. Tag varmt tøj på

Tilmelding senest den 9. januar
til Helle Ohlsen eller Tove

Venlig hilsen Lilly Lund

35 nye jobs i Blans

Danish Crowns slagteri i Blans er nu fuldt udbygget efter brande for godt 2 år siden. Det indebærer, at fra nytår køres der med fuld drift.

Det betyder, at man 35 nye ansatte har fået job i en række af slagteriets afdelinger. Slagteriet slagter 56.000 svin om ugen og beskæftiger 850 ansatte. ■

AVNBØL-ULLERUP VANDVÆRK A.M.B.A



Har du ikke modtaget aflæsningskort fra os i mellemdagene bedes du venligst kontakte os på telefon 40 34 72 80

Avnbøl-Ullerup Vandværk A.m.b.a





Peter Fleggaard, Thorben Jensen, Alice Groos, Rita Lorentzen og Finn Davidsen gav julegæsterne en fin musikalsk oplevelse.

Foto Søren Gülck

Happy Singers var trækplaster

Mange var kommet for at høre Happy Singers, da de forleden optrådte ved en julefrokost på Den Gamle Kro i Gråsten. Der var sørget for god mad, før Happy Singers blev sluppet til mikrofonen. Bandet består af fem musikglade mennesker - Peter Fleggaard, Thorben Jensen, Alice Gross,

Rita Lorentzen og Finn Davidsen. De fik lov til at vise, hvad de kunne. Og de kunne ret meget. For de omkring 90 gæster blev det en rigtig fin musikalsk oplevelse. Blandt de fem er der to, som blev landskendte i begyndelsen af 1970'erne. Det drejer sig om søstre Alice

og Rita fra Ravsted, der udgav deres første plade helt tilbage i 1969. Frem til 1977 udgav de 25 singleplader og 3 lp'ere. Deres største hit var "Hej, hej Mexico", som flere uger i træk toppede på Jørn Hjørtings Dansktoppen. Alice Gross boede 25 år i Tyskland, hvor hun

Det sårbare menneske

Biskop Elisabeth Dons Christensen holder mandag den 25. januar kl. 19.30 på Kværs Skole foredrag om "Det sårbare menneske".

Ribe-biskoppen vil fortælle om ægteskab og parforhold. Hun har selv oplevet smerten ved at blive enke

og glæden ved at finde kærligheden på ny. Mødet er arrangeret af Kværs Menighedsråd, og sognepræst Kevin O. Asmussen peger på, at biskoppen er kendt som en blændende og humoristisk fortæller, og foredraget bliver rammet ind af både humor og alvor. ■

HJERTELIG TAK

Hjertelig tak for venlig deltagelse ved min kære mand og vor far, Harry Kraag's bisættelse og mange tak for de flotte blomster. Særlig tak til sognepræst Jan Unold.

*Line Kraag
Jytte og Bente Kraag.*

HJERTELIG TAK

for venlig deltagelse ved Kate Lynggaards begravelse. Tak for de mange blomster og kranse. Tak til hjemmeplejen for kærlig pleje og omsorg. *Karoline og Judith Lyngggaard*

NYE KURSER SOM STARTER JANUAR 2010 LOF-ALSSUND

- AKRYL, AKVAREL ELLER KRIDT** v/Birthe Cornelius 6. januar Kursus 489 Egersund Skole 10 onsdage kl. 19 - 21.45. **kr. 925,-**
- KOM I FORM** v/Karina Christensen Nissen 11. januar Kursus 639 Bov Skole 12 mandage kl. 18.45 – 20.05. **kr. 615,-**
- MALERI - OLIE/AKRYL** v/Else Marie Petersen 12. januar Kursus 467 Frøslev v/Padborg Skole 7 tirsdage kl. 19-21.45 **kr. 690,-**
- LÆR AT SENDE SMS** v/Ronni Lindenskov 25. januar Kursus 278 Broager Bibliotek mandag kl. 14 – 16.45 **kr. 225,-**
- FØRSTEHJÆLP GRUNDKURSUS** v/Birgit Asmussen 29-30. januar Kursus 288 Kollund Skole fredag kl. 18.00-21.45 lørdag kl. 9.30-16.50 . **kr. 460,-**

FOREDRAG

- SLANK INDEFRA** v/Ida Oxholm Torsdag d. 14. januar Kursus 39 Broager Skole 19.00 **kr. 100,-**
- MIT LIV MED DE KONGELIGE** v/Bodil Cath. Tirsdag d. 19. januar Kursus 27 Sønderborg Bibliotek kl. 19.00. **kr. 125,-**
- KINESISK AKUPRESSUR** v/Shuang Winkel tirsdag d. 26 januar Kursus 63 Gråsten Skole kl. 19.00 **kr. 90,-**
- KERNESUND FAMILIE** v/Ninka og Morten Mauritsen torsdag d. 28. januar Kursus 67 Sønderborg Bibliotek kl. 19.00. **kr. 125,-**



TILMELDING OG YDERLIGERE INFORMATION:
LOF ALSSUND TLF. 73 42 10 10
E-MAIL: FRITID@LOF-ALSSUND.DK



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 10. januar
Ingen gudstjeneste

ADSBØL KIRKE

Søndag den 10. januar kl. 19.30
ved Jan Unold

KVÆRS KIRKE

Søndag den 10. januar kl. 10.00
ved Jan Unold

BROAGER KIRKE

Søndag den 10. januar kl. 10.30
ved S.K.S.

FELSTED KIRKE

Søndag den 10. januar kl. 10.00
ved Hans Jørgen Østergaard

EGERSUND KIRKE

Søndag den 10. januar kl. 9.00
ved Søren Ruager

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 10. januar kl. 14.00
Rinkenæs Korskirke ved
Niels Henrik Arendt

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 10. januar kl. 10.00
ved Eva Wiwe Løbner

VARNÆS KIRKE

Søndag den 10. januar kl. 14.00
ved Povl Callesen

NYBØL KIRKE

Søndag den 10. januar kl. 10.00
ved Henrik Nygaard Andersen

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE

(Den tyske frimenighed)
Ikke oplyst

Hørt i byen

Jytte Hattens, Gråsten, der er gift med Kaj Hattens, fyldte juledag 60 år. Fødselsdagen fejrede hun 2. januar med 80 inviterede gæster til en hyggelig fest på Rinkenæshus.

Lone Petersen, der er et kendt ansigt hos Rasmussen Sko, fejrede nytårsaften sammen med sin svenske kæreste. Få dage ind i det nye år tog de på ferie på Fuerteventura.

Birthe og Jørgen Møller fejrede 29. december deres guldbrillup med 90 gæster på "Bremsmaj" på Søgårdmark. Gråsten Garden spillede på festlig vis for det afholdte guldbrudepar, der i mange år drev bondegårdsferie på stedet. Gården er nu overtaget af deres søn, og Birthe og Jørgen Møller er flyttet til Felsted.

Hermann Quorp, Rinkenæs, fejrede nytåret med et ophold i Harzen.

Det er en stærk sønderjysk skik, at børnenene nytårsaftensdag går fra hus til hus for at skyde nytåret ind. I Tørsbøl fik dagplejemor Laila Hansen besøg af 31 børn, som alle fik en pose slik.

Tove og Andreas Friis tilbragte nytårsaften hjemme i huset i Trappen ved Alnor. Det skabte imidlertid højt humør, da 18 unge mennesker ud på natten bankede på døren for at feje årsskiftet med dem.

Sognepræst Jan Unold hyggede sig i julen med at læse Poul Andersens fortrinlige bog om Gråsten. Bogen var en indflyttergave fra menighedsrådet.

På Tinsoldaten lykkedes det 29 sparere at opspare 258.000 kr, som forleden blev udbetalt. ■

Dødsfald

Harry Kraag, Gl. Aabenraavej 6D, Gråsten, er død, 82 år.

Han hørte til slotbyens kendte, respekterede og vellidte borgere. I over 20 år drev han på dygtig vis en slagterforretning på Slotsbakken, og i de sidste 8 år inden pensioneringen arbejdede han som slagter i SuperBrugsen i Broager.

Harry Kraag var født og opvokset i Gråsten, hvor faderen drev et hotel. I 1954 blev han gift med Line, og i det gæstfrie hjem opvoksede to døtre, Bente, der bor i Gråsten, og Jytte, der bor i Broager.

I fritiden var han i en årrække hundetræner, og han hele livet igennem var meget glad for dyr.

Udover sin hustru og to døtre efterlader han sig fire børnebørn. ■



Der opstod brand i en bagbygning, der bruges af Napoli Pizzeria.

Foto Jimmy Christensen

Brand i Gråsten

Der udbrød mellem jul og nytår brand i en

bagbygning bag Napoli Pizza og Restaurant i Jernbanegade i Gråsten. Bygningen bruges til opbevaring af forskellige ting af indehaveren af pizzariaet. ■

TUSIND TAK

for den store opmærksomhed ved vores guldbrillup.

En varm tak til vore børn, svigerbørn, børnebørn, nye og gamle naboer, familie og venner og alle, som sendte hilsener på vores store dag.

Mange hilsener og godt nytår

*Birthe og Jørgen Møller
"Bremsmaj"*

Pilekær 8, Felsted

JULETILBUD
3 STK MEDIUM PIZZA
FRIT VALG 135 kr
HOT PIZZA EXPRESS
74 65 35 05
SEJRSVEJ 75, RINKENÆS
ÅBNINGSTIDER: MAN-TORS- SAMT SØNDAG 15-21³⁰
FREDAG - LØRDAG 15-23

Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**

Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06
HELAFTESSARRANGEMENT
 * Festlig velkomstdrink
 * 3 retters festmenu
 * Fri vin til maden
 * Kaffe og natmad
 * I alt kun fra kr. 328,-
 * Bus kan arrangeres
Husk vi bringer også mad ud af huset.
Ring og få vores pris- og menufolder tilsendt eller se www.kvaers-kro.dk

 Kværsgade 9-11, Kvær 6300 Gråsten

HVER SØNDAG PÅ KVÆRS KRO

Alle søndage i december og januar fra kl. 11.30 - 14.00:

Grønlangkål med hamburgerryg, kålpølser, brunede kartofler, sennep og rødbeder **79⁵⁰** kr.

Andesteg med rødkål, brune og hvide kartofler, sauce. **129⁵⁰** kr.

Deserttallerken

Bordbestilling på tlf. 74 65 92 06

Læg vejen forbi Kvær Kro, Kvær Gade 9, Kvær, 6300 Gråsten

GOD BUFFET TIL DIN NÆSTE FEST - telefon 7465 9206

Rejecocktail eller tarteletter med høns i asparges eller *Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og kaviar.

3 x STEG: Mør, glaseret Oksesteg, kryddermarkeret Kalkunbryst og helstegt Svinekølle, salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.

Æbletærte creme fraiche eller Islagkage (selges kun i hele af 7 per.). Kun **99⁵⁰**

*Ved laks ekstra kr. 5,00 pr. kuvert. Flutes kr. 3,00 pr. kuvert. Mindste antal 12 personer.

LEVERES GRATIS OVERALT

Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Mijlo/fakturaafgift kr. 50,-. Kontant betaling ved leveringen og husk depositum for emballagen kr. 350,-.

WWW.GODBUFFET.DK

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 20 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord 30 kr.

☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 50 kr.

☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 30 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen. Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 for indrykningen. Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Hej mor

Lige en forsinket tillykke med de 40 år den 25. december

Håber du havde en god dag
Hilsen dine 2 piger Rikke og Lena



Seniorfest

For alle de gamle i Broager-Egernsund, Gråsten og Sundeved kommuner

Lørdag den 16. januar kl. 12.00

i Ahlmannsparken i Gråsten

Pris 25 kr.

Alle er velkomne

MENU

Eisbein med sauerkraut eller Wienerschnitzel

Tilmelding til:

Gerda tlf. 7444 2110, Finn tlf. 4025 0038,

Jonna tlf. 31685876 (efter kl.16.00)

Sidste frist for tilmelding er fredag den 8. januar

De Gamles Jul
Udvalget

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



Hos os får du gode råd om køb, salg og vurdering

VARNÆS - VARNÆS SØNDERGADE 15

Rødstenshus med stor have.



Kontantpris:	695.000	Bolig / kld. i m²:	117 / 36
Udbetaling:	35.000	Grundareal i m²:	971
Brutto:	4.720	Opført:	1955
Netto:	3.948	Stuer / vær.:	1 / 3
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	2.785 / 2.438	Sagsnr: 272-15	1- familieshus

Huset er roligt beliggende i Varnæs. Indeh. bl.a. renoveret køkken, toilet, stor stue, soveværelse samt 2 værelse, badeværelse m.m.

SØGAARD - SDR KOBBLVEJ 4

Flot vandskuret villa fra 2005.



Kontantpris:	1.780.000	Bolig / kld. i m²:	135 / 76
Udbetaling:	90.000	Grundareal i m²:	1041
Brutto:	11.227	Opført:	2005
Netto:	9.277	Stuer / vær.:	1 / 3
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån® F1:	5.818 / 5.108	Sagsnr: 184-16	1- familieshus

Spændende villa med 135 kvm bolig, foruden 77 kvm kælder med garage. Villaen ligger nær friskole, børnehave, Søgård sø m.m.

FELSTED - GRÅSTENVEJ 7

Moderniseret villa i Felsted.



Kontantpris:	1.095.000	Bolig i m²:	234
Udbetaling:	55.000	Grundareal i m²:	613
Brutto:	7.399	Opført:	1917
Netto:	6.349	Stuer / vær.:	3 / 4
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	3.919 / 3.686	Sagsnr: 167-16	1- familieshus

Flot moderniseret hus med dejlig og nem have. Huset ligger centralt i Felsted med 10 min. kørsel fra Aabenraa. SKAL SES!

HØNSNAP - BYGADEN 7

Ældre villa med god plads.



Kontantpris:	650.000	Bolig / kld. i m²:	185 / 5
Udbetaling:	35.000	Grundareal i m²:	921
Brutto:	4.580	Opført:	1912
Netto:	3.869	Stuer / vær.:	1 / 5
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	2.827 / 2.487	Sagsnr: 213-21	1- familieshus

Villaen er perfekt til den pladskrævende familie. Villaen har fået renoveret stue, samt to værelser på 1.sal og soveværelse i stueetage.

GRÅSTEN - STENGERODDEVEJ 1

Charmerende rødstenvilla med kig til vandet.



Kontantpris:	1.995.000	Bolig / kld. i m²:	208 / 60
Udbetaling:	100.000	Grundareal i m²:	343
Brutto:	12.535	Opført:	1922/96
Netto:	10.220	Stuer / vær.:	2 / 4
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	7.025 / 5.903	Sagsnr: 263-1	1- familieshus

Stor rødstenvilla der fremstår yderst præsentabel med store lyse rum, altan hvorfra der er kig til vandet samt have med stor terrasse.

GRÅSTEN - FJORDKOBDEL 7

Rummeligt familiehus med muret garage.



Kontantpris:	1.390.000	Bolig i m²:	183
Udbetaling:	70.000	Grundareal i m²:	756
Brutto:	9.104	Opført:	1967/78
Netto:	7.752	Stuer / vær.:	2 / 5
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån® F1:	4.854 / 4.475	Sagsnr: 139-1	1- familieshus

Et dejligt parcelhus, perfekt til den pladskrævende familie. Huset har fået nyt tag i 2003 og fremstår meget velholdt med store rum.

GRÅSTEN - MARINA FISKENÆS 117

Flot feriebolig ved Gråsten havn.



Kontantpris:	1.340.000	Bolig i m²:	106
Udbetaling:	70.000	Grundareal i m²:	102
Brutto:	10.524	Opført:	2005
Netto:	9.136	Stuer / vær.:	1 / 4
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	7.644 / 6.891	Sagsnr: 197-1	Fritidshus

Med en attraktiv beliggenhed nær Gråsten havn, nyt wellnesscenter, badeland, restaurant, statsskov m.m. sælges denne feriebolig.

TØRSBØL - TØRSBØLGADE 51

Renoveret hus med stor garage.



Kontantpris:	925.000	Bolig i m²:	105
Udbetaling:	50.000	Grundareal i m²:	801
Brutto:	5.902	Opført:	1938
Netto:	4.715	Stuer / vær.:	1 / 3
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	2.956 / 2.461	Sagsnr: 237-6	1- familieshus

Huset er over de sidste 4 år blevet delvist renoveret med bl.a. nyt køkken og 1.sal. Til huset hører pæn have samt stor garage/udhus.

AVNBØL - MEJERIVÆNGET 6

Rødstensrækkehus med egen have.



Kontantpris:	790.000	Bolig i m²:	96
Udbetaling:	40.000	Grundareal i m²:	242
Brutto:	5.391	Opført:	1993
Netto:	4.562	Stuer / vær.:	1 / 2
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån® F1:	3.371 / 2.955	Sagsnr: 175-15	Rækkehus

Velindrettet rækkehus med egen have. Indeh. stue med karnap, køkken med spiseplads, soveværelse. badeværelse og værelse.

SKELDE - OVERBALLE 3

Rødstenshus med meget pæn have.



Kontantpris:	795.000	Bolig i m²:	120
Udbetaling:	40.000	Grundareal i m²:	869
Brutto:	5.889	Opført:	1962
Netto:	4.776	Stuer / vær.:	1 / 3
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån® F1:	3.137 / 2.904	Sagsnr: 246-11	1- familieshus

Rødstenshus med nyere køkken. Huset er beliggende i den mindre by Skelde med kort afstand til bl.a. skovområde og badestrand.

RINKENÆS - SEJRSVEJ 33

Velindrettet rødstenshus.



Kontantpris:	950.000	Bolig / kld. i m²:	118 / 79
Udbetaling:	50.000	Grundareal i m²:	811
Brutto:	6.175	Opført:	1952
Netto:	5.154	Stuer / vær.:	1 / 2
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	3.149 / 2.839	Sagsnr: 138-3	1- familieshus

Huset har et velindrettet boligareal på 118 kvm, hvortil der kommer en god og tør kælder på 60 kvm. Til huset hører: Dejlig lukket have.

SKODSBØL - NØRREGADE 4 A

Stort familiehus centralt beliggende i mindre landsby.



Kontantpris:	725.000	Bolig i m²:	212
Udbetaling:	40.000	Grundareal i m²:	607
Brutto:	4.734	Opført:	1850/76
Netto:	4.039	Stuer / vær.:	1 / 5
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	2.556 / 2.358	Sagsnr: 604-11	1- familieshus

Stor familiehus beliggende centralt i Skodsbøl, nær Broager hvor der findes skole, børnehave mv. Et rummeligt hus til hele familien.

Vi kender vejen

Kjeld Faaborg
Indehaver

Nicole Møller
Mægler-assistent

Randi Jørgensen
Salg og vurdering



Estate Mæglerne Kjeld Faaborg
Statsaut. ejendomsmægler & Valuar, MDE
Tlf. Gråsten 7465 0933 - Padborg 7467 2676

